



Assemblée générale Conseil de sécurité

Distr.  
GENERALE

A/38/815  
S/16580  
23 mai 1984  
FRANCAIS  
ORIGINAL : ARABE

ASSEMBLEE GENERALE  
Trente-huitième session  
Point 138 de l'ordre du jour  
CONSEQUENCES DE LA PROLONGATION DU CONFLIT  
ARME ENTRE L'IRAN ET L'IRAQ

CONSEIL DE SECURITE  
Trente-neuvième année

Lettre datée du 21 mai 1984, adressée au Secrétaire général par le  
Chargé d'affaires par intérim de l'Iraq auprès de l'Organisation  
des Nations Unies

D'ordre de mon gouvernement et suite à ma lettre datée du 4 mai 1984 (S/16532), j'ai l'honneur de vous transmettre ci-joint des informations consistant en extraits des communiqués militaires officiels irakiens publiés entre le 29 avril et le 15 mai 1984 et concernant le bombardement, par les forces d'agression iraniennes, d'objectifs civils à l'intérieur du territoire irakien, ce qui a provoqué des pertes dans la population civile ainsi que des dégâts dans les centres d'habitation et les installations civiles.

Je saisis cette occasion pour vous renouveler la demande contenue dans la lettre que vous a adressée, le 21 février 1984, le Ministre des affaires étrangères de l'Iraq (S/16361), dans laquelle il vous engageait à prendre d'urgence des mesures pour instaurer une supervision internationale qui permette à la communauté des nations d'assurer que les villes, villages et populations civiles ne soient pas bombardés, l'Organisation des Nations Unies étant seule en mesure de garantir l'adoption de telles mesures. Si cela n'est pas fait le Gouvernement iranien pourra poursuivre sa politique d'agression et bombarder les villes, les villages et les populations civiles en territoire irakien.

Je vous serais obligé de bien vouloir faire distribuer le texte de la présente lettre et de son annexe comme document officiel de l'Assemblée générale, au titre du point 138 de l'ordre du jour, et du Conseil de sécurité.

Le Chargé d'affaires par intérim,

(Signé) Zuhair I. MOHAMMAD

ANNEXE

Extraits des communiqués militaires publiés par l'Iraq  
du 29 avril au 15 mai 1984

Le 29 avril 1984, l'artillerie du régime iranien a bombardé la ville de Bassorah et sa banlieue. Au cours de ces bombardements, trois civils ont été blessés et deux habitations et un véhicule civil ont été endommagés.

Le 30 avril 1984, l'artillerie du régime iranien a bombardé la ville de Bassorah et l'agglomération de Zurbatiya ainsi que leurs environs. Au cours de ces bombardements, quatre civils ont été tués, sept autres ont été blessés, un hôpital ainsi que trois habitations, un hôtel et deux véhicules civils ont été endommagés à Bassorah, tandis qu'à Zurbatiya, des installations civiles ont subi des dégâts.

Le 1er mai 1984, l'artillerie du régime iranien a bombardé la ville de Bassorah et sa banlieue, tuant un civil, en blessant quatre autres et endommageant deux habitations.

Le 2 mai 1984, l'artillerie du régime iranien a bombardé les villes de Bassorah et Mandali ainsi que les agglomérations de Sayed Sadiq et Chandari et leurs environs. Au cours de ces bombardements, une habitation a été endommagée à Bassorah, trois habitations et un véhicule civil ont été endommagés à Mandali, tandis qu'à Sayed Sadiq et Chandari, des propriétés appartenant à des civils ont subi des dégâts.

L'artillerie du régime iranien a bombardé les villes de Bassorah et Mandali et leurs banlieues. Au cours de ces bombardements, une femme a été tuée, quatre autres civils ont été blessés et deux habitations et une école ont été endommagées à Bassorah, tandis qu'à Mandali, un civil a été tué et quatre habitations, un véhicule civil, un café et l'un des parcs de la ville ont été endommagés.

Le 5 mai 1984, l'artillerie du régime iranien a bombardé les villes de Bassorah, Mandali, Zurbatiya et Khurmali ainsi que leurs banlieues. Au cours de ces bombardements, une habitation a été endommagée à Bassorah et une autre à Mandali, un enfant a été blessé à Khurmali et des installations civiles ont été endommagées à Zurbatiya.

Le 6 mai 1984, l'artillerie du régime iranien a bombardé les villes de Bassorah, Khanaqin, Mandali et Khurmali ainsi que leurs banlieues. Au cours de ces bombardements, deux habitations ont été endommagées à Bassorah, deux habitants ont été blessés et une habitation et une école primaire ont été détruites à Khanaqin, une habitation a été endommagée à Mandali et des biens appartenant à des civils ont subi des dégâts à Khurmali.

Le 7 mai 1984, l'artillerie du régime iranien a bombardé les villes de Bassorah et Mandali ainsi que leurs banlieues. Au cours de ces bombardements, un civil a été tué et neuf autres blessés, une habitation a été détruite et six autres habitations ont été endommagées à Bassorah ainsi que deux autres habitations à Mandali.

Le 8 mai 1984, l'artillerie du régime iranien a bombardé les villes de Bassorah, Khanagin et Mandali et les agglomérations de Khurmali, Sayed Sadiq et Chandari ainsi que leurs environs. Au cours de ces bombardements, une mosquée, un véhicule civil ainsi que des biens appartenant à des civils ont été endommagés à Bassorah. A Khanagin, un civil a été tué et sept autres blessés dont trois femmes, trois habitations ont été détruites et un véhicule civil et des jardins ont été endommagés. A Mandali, un civil a été blessé et trois habitations et une école endommagées. Dans l'agglomération de Sayed Sadiq, un civil a été blessé et un véhicule civil endommagé ainsi que des installations civiles à Khurmali et Chandari.

Le 9 mai 1984, l'artillerie du régime iranien a bombardé la ville de Bassorah et ses environs. A la suite de ce bombardement, un civil a trouvé la mort et six autres ont été blessés. De plus, des dégâts ont été causés à trois habitations et à un restaurant de la ville.

Le 10 mai 1984, l'artillerie du régime iranien a bombardé les villes de Bassorah et de Mandali ainsi que la métropole de Zurbatiya et ses environs. A la suite de ces bombardements, trois habitations ont été détruites et quatre voitures ainsi qu'un certain nombre d'installations civiles de Bassorah ont été endommagées. En outre, deux habitations de Zurbatiya et un certain nombre de biens civils à Mandali ont subi des dégâts.

Le 11 mai 1984, l'artillerie du régime iranien a bombardé les villes de Bassorah, Khanagin, Zurbatiya et Chandari et leurs environs. A la suite de ces bombardements, un civil de Bassorah a trouvé la mort, et six habitations ainsi qu'un véhicule civil ont été détruits à Khanagin. De plus, ces bombardements ont endommagé un certain nombre d'installations civiles à Mandali, Zurbatiya et Chandari.

Le 12 mai 1984, l'artillerie du régime iranien a bombardé les villes de Bassorah, Mandali et Khanagin ainsi que les agglomérations de Sayed Sadiq et de Chandari et leurs environs. A la suite de ces bombardements, un certain nombre de biens civils ont été endommagés à Bassorah, deux civils ont été blessés et trois habitations ont été détruites; cinq autres habitations, une école primaire et quatre véhicules civils ainsi que plusieurs parcs de Khanagin ont été endommagés. De surcroît, à la suite de ces bombardements, un enfant a été blessé, trois habitations ont été endommagées à Mandali et un habitant de Sayed Sadiq a été blessé.

Le 13 mai 1984, l'artillerie du régime iranien a bombardé les villes de Bassorah, Mandali et Khurmali. A la suite de ces bombardements, deux habitations ont été endommagées à Mandali et un certain nombre d'installations civiles ont subi des dégâts à Bassorah et à Khurmali.

Le 14 mai 1984, l'artillerie du régime iranien a bombardé les villes de Bassorah, de Mandali, de Shihabi ainsi que les agglomérations de Sayed Sadiq et de Chandari et leurs environs. A la suite de ces bombardements, un certain nombre d'installations de la ville de Bassorah ont été endommagées; un civil a été blessé,

A/38/815

S/16580

Français

Page 4

trois habitations civiles ont été endommagées à Mandali et une habitation a été détruite à Shihabi. Un certain nombre de biens civils ont également été endommagés à Sayed Sadiq et à Chandari.

Le 15 mai 1984, l'artillerie du régime iranien a bombardé les villes de Mandali et de Shihabi et leurs banlieues. A la suite de ces bombardements, deux habitations ont été détruites à Mandali et des dommages ont été causés à un certain nombre d'installations civiles de Shihabi.

-----